

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 169 900\$

- Bel condominio al 9° piano
- Stile loft con grande balcone. Ripostiglio nel sottosuolo
- Parcheggio nel garage. Vicino a tutti i servizi

NOUVEAU ROSEMONT 829 000\$

- Quadruplex in zona tranquilla
- Grande 5 1/2 al primo piano con bagno rinnovato
- Tetto rifatto nel 2019

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXVIII N°33 | Montréal, 11 SETTEMBRE 2019 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi - Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Karyne Spina - Dr. Giovanni F. D'Argenzio - Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200
(angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

ACQUA NATURALE 'SAN FELICE'
10⁹⁹\$ /CASSA 12 X 750ML

CAFFÈ - EXTRA CREMA 'KIMBO'
10⁹⁹\$ /PACCO 1 KG

POMODORI 'SAN MARZANO'
6⁹⁹\$ /CASSA 6 X 28 oz

CROTONESE 'TRE MONTI'
A SCELTA 39⁹⁹\$ /FORMA INTERA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

a pagina 16 **US OPEN**

Andreescu è la regina di New York

ALL'INTERNO IL CALENDARIO CHAMPIONS LEAGUE 2019-2020

INTER JUVENTUS SOCIETÀ SPORTELLO CALCIO NAPOLI S.P.A. ATALANTA

L'EVENTO
a pagina 9

12ª EDIZIONE DELLA "NOTTE IN BIANCO"

Il cuore grande di Guzzo

Raccolti oltre 250 mila dollari per combattere la dislessia

NISSAN
Innovation that excites

ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440,
Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa,
Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

PROMOZIONE

PRIMO MESE GRATUITO!

Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Publicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
TIRATURA:
15.000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

PRIMO PIANO



Trump: stop ai colloqui di pace con i talebani

Il presidente Usa **Donald Trump** ha annunciato, in una serie di tweet, di aver annullato un incontro segreto con i leader talebani previsto per l'8 settembre, a Camp David, dopo che i fondamentalisti afgani hanno rivendicato l'attacco di giovedì a Kabul in cui è rimasto ucciso fra gli altri, un soldato americano. La vittima è il sergente di prima classe Elis A. Barreto Ortiz, originario di Porto Rico. È il quarto militare Usa caduto in Afghanistan in due settimane. L'Afghanistan è lacerato da un conflitto cominciato dopo l'11 Settembre 2001 (per la precisione il 7 ottobre di quell'anno), e da allora mai concluso. La Nato ha ancora 17 mila uomini nel Paese, per lo più impegnati in missioni di addestramento, 8.475 sono statunitensi.

Brexit, il Parlamento britannico chiude

Ma la Regina firma la legge anti-no deal



LONDRA - I lavori del Parlamento britannico sono interrotti da lunedì sera, a causa della sospensione chiesta dal Premier **Boris Johnson**. La sospensione del Parlamento è un'interruzione dei lavori che precede l'inizio di una nuova sessione parlamenta-

re. È una pausa, dopo la quale i lavori ricominciano secondo la nuova agenda governativa, presentata nel cosiddetto Queen's speech, il discorso della regina. Solitamente il Parlamento viene sospeso ogni anno, ma a causa di Brexit non succedeva da quasi

due anni e con questa ragione Johnson aveva chiesto la sospensione dei lavori e l'inizio di una nuova sessione il 14 ottobre. La sospensione chiesta da Johnson coincide però con uno dei momenti decisivi delle trattative su Brexit ed è stata molto criticata perché sembrava avere lo scopo di togliere di mezzo il Parlamento in modo che il governo potesse agire con più libertà nelle trattative. Solitamente la sospensione dura solo qualche giorno - e non cinque settimane come in questo caso - e non viene usata come strumento per ottenere qualcosa dal punto di vista politico. Il Parlamento è comunque riuscito a votare e approvare una legge,

con tanto di firma della Regina, dall'Unione Europea senza un accordo (il cosiddetto "no deal").



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

La lingua italiana Lo scimmiettamento della parlata americana

Pare che gli Eschimesi posseggano un numero molto elevato di termini per designare la neve e il ghiaccio. Nella lingua araba è invece il cammello a presentare un numero elevato di vocaboli. Gli Italiani fino a non molto tempo fa potevano vantarsi di possedere un vocabolario straordinariamente ricco di parole designanti situazioni e comportamenti criminosi. Questa incomparabile ricchezza della lingua italiana nel campo del crimine è purtroppo minacciata dallo scimmiettamento della parlata americana. Infatti, gli organi d'informazione della Penisola, nella loro fregola imitativa anglofona, fanno in questo campo sempre più ricorso a parole e ad espressioni inglesi mal masticate e mal digerite rinunciando alla barocca varietà nostrana. È un po' come se gli Eschimesi, affascinati dai film di Alberto Sordi, decidessero di adottare le parole italiane "neve" e "ghiaccio", rinunciando masochisticamente alla loro ricca terminologia invernale sottozero. Ma gli italiani venerano l'"estero", sono maestri di trasformismo, e credono nel vudù della magica parola inglese.

È triste prendere atto che il paese che ha insegnato al mondo potenti espressioni malavitose, con al vertice quel "capo di tutti i capi" che induce tutti al rispetto, si riduca a balbettare la magra parola "boss" godente oggi in Italia larghissimo favore. Già ci hanno fregato con "padrino", parola sconosciuta agli uomini d'onore fino a che i traduttori di Mario Puzo non decisero di tradurre così quel "godfather" che probabilmente era a sua volta la traduzione di "compare", termine quest'ultimo molto più vicino al lessico delle popolazioni del nostro Sud. Ma se non altro nel caso di "padrino" la parola straniera d'origine - "godfather" - è stata italianizzata.

Pensate, noi abbiamo, anzi avevamo, una ricchezza straordinaria di termini designanti strutture, gerarchie e poteri criminali. Basti pensare a uomo d'onore, mafioso, guappo, camorrista, casalese, ndranghetista, picciotto, soldato, capo, capobanda, capoclan, capodecina, caporegime, reggente, capomafia, capoccia, caporale, caporione, capobastone, capintesta, pezzo da novanta, "omme e panza", mammasantissima, ecc., e a quel "capo di tutti i capi" di cui non mi stancherò mai di tessere le lodi (non necessariamente baciandogli le mani).

E i giornali italiani che fanno? Si precipitano con voluttà sulla parola "boss", termine con cui in Italia non si designa mai il padrone, il capufficio, il caporeparto, il capofabbrica, il padrone delle ferriere o la "moglieria" - dopo tutto anche loro "boss". No, il boss è sempre uno della mala.

È proprio il caso di dire che grazie ai giornalisti italiani negli eserciti della malavita della penisola sono diventati tutti generali: sono stati tutti promossi "boss". E così la polizia cattura solo capi, solo "boss". Anche le vittime dei regolamenti di conti sono sempre dei "boss". Mai che venisse eliminato un malvivente, un picciotto, un soldato, un bandito, un malvivente, un sicario, uno sgherro, un piccolo delinquente, un semplice balordo...

Il rigoglio anarchico e capriccioso di termini anglo-americani non è un segno di vitalità - come invece sostiene Beppe Severgnini del Corriere della Sera - dal momento che gli anglicismi hanno come conseguenza di atrofizzare il nostro vocabolario. Lo dimostra appunto il termine "boss" che vorrebbe dire "capo", ma di cui i giornalisti si servono sempre a sproposito o, per dirlo alla napoletana, si servono "a ccape 'e ca..."

Festival di Venezia: Leone d'Oro a "Joker"

VENEZIA - Si è conclusa sabato la 76esima edizione del Festival del Cinema di Venezia, con l'assegnazione dei premi da parte della giuria presieduta dalla regista argentina Lucrecia Martel. A trionfare conquistando il Leone d'Oro al miglior film è "Joker" di **Todd Phillips** (nella foto), il cinecomic dedicato alla storia delle origini dell'iconico antagonista di Batman. Il Gran premio della giuria è andato

a Roman Polanski per il suo "J'accuse" sulla storia del caso Dreyfus. Leone d'argento per la miglior regia allo svedese Roy Andersson, autore con "About Endlessness" di un nuovo viaggio surreale nelle contraddizioni della vita. Il cinema italiano festeggia con la Coppa Volpi per il miglior attore assegnata a Luca Marinelli, interprete del marinaio che sogna di diventare uno scrittore, protagonista del



film "Martin Eden" diretto da Pietro Marcello. La Coppa Volpi per la migliore attrice è andata a Ariane Ascaride, interprete del film "Gloria mundi" di Robert Guédiguian. A conquistare il Premio speciale della giuria è stato il film "La mafia non è più quella di una volta" di Franco Maresco, documentario con cui il regista siciliano si interroga sugli ideali antimafiosi a 25 anni dalle stragi mafiose che hanno ucciso Giovanni Falcone e Paolo Borsellino, discutendo con la celebre fotografa Letizia Battaglia.

Per una casa a misura delle tue esigenze!



RE/MAX
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**

Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: **info@mvaccaro.com** • **www.Mvaccaro.com**

Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano,
francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri
bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
360 \$

Trigrammi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi
Agente d'assicurazione
casa e auto personale
e commerciale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

Avvocato

Musulmani, ebrei e tutti noi

In un'intervista di mezza pagina rilasciata a questo giornale lo scorso giugno, Tony Sciascia, dalla sua posizione di Presidente del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi, ci ha invitato ad accettare la decisione del Partito Liberale del Canada di avere Hassan Guillet come candidato nella contea di Saint-Leonard-Saint-Michel e di sottometterci alla volontà di alcuni dirigenti del Partito Liberale.

Mi sono rifiutato e, al contrario, sono stato l'unico a contestarne la nomina. A tale scopo, ho presentato un reclamo formale al Procuratore Generale del Canada. Non fraintendetemi. Non condanno affatto Guillet come persona. Lo conosco. È un uomo intelligente, che ha fatto un grande lavoro di mobilitazione. Lui crede alla promozione degli interessi della sua comunità. Ciò nonostante, non penso che possa essere il candidato del mio partito nella contea.

Le argomentazioni contro la sua candidatura sono note a tutti da molto tempo. Sono state espresse pubblicamente ed è stato facile capirne il significato. Alcuni, come me, hanno visto un motivo per opporsi alla sua candidatura. Altri, in troppi, hanno scelto di non vederli. Curiosamente, mentre il presidente del nostro Congresso ci chiedeva di sostenere Guillet, l'organizzazione comunitaria ebrea B'nai B'rith ha fatto il suo lavoro, denunciando la decisione del Partito Liberale del Canada di sostenere questa candidatura. Tuttavia, la decisione del Primo Ministro di appoggiare la candidatura di Guillet non è passata inosservata. Devo sottolineare che un grande punto di forza dei membri della nostra Comunità è la capacità di costruire relazioni con coloro che appartengono alle Comunità che ci circondano. Inoltre, l'opposizione a Guillet non dipendeva dal suo status o dalla sua origine, ma nasceva dal fatto che non aveva alcun legame con le Comunità della contea.

È bene ricordare che uno dei primi donatori per la costruzione della Casa d'Italia fu un ebreo che credette nel progetto. Proprio come i nostri genitori ed i nostri nonni, aveva dovuto abbandonare il suo Paese per sperare in un futuro migliore. Lo stesso vale per i nostri cittadini musulmani arrivati di recente.

La lezione che deve trarre Justin Trudeau è che questa armonia è essenziale e che un Paese si sviluppa unendo le Comunità e non mettendole in contrapposizione. Nessuna Comunità dovrebbe mai essere presa per scontata o acquisita. Justin Trudeau ha fatto un errore grave. Spetta a lui, adesso, ripristinare la fiducia. Restiamo in attesa.

In ogni caso, è evidente che Tony Sciascia non ha rispettato il suo dovere di neutralità, facendo campagna per Hassan Guillet. Così non ha rispettato un altro dovere fondamentale: informarsi, prima di parlare. Nel momento in cui c'è un risveglio del nostro orgoglio comunitario, abbiamo il diritto di aspettarci di meglio. Spetta ora a Justin Trudeau parlare apertamente del pasticcio che si è verificato sotto la sua leadership, identificare i responsabili ed escluderli dalla sua squadra, prima di scusarsi con i cittadini di Saint-Léonard-Saint-Michel e con tutti i membri del partito. Altrimenti la storia si ripeterà. Non dimentichiamoci, infatti, che il Partito Liberale conosceva già le dichiarazioni di Hassan Guillet. La vera causa dell'espulsione di Guillet sono i sondaggi della contea, che assegnavano la vittoria a Ilario Maiolo.

CANADA



A St-Léonard – St-Michel il PLC ripescava la Lattanzio

Uno scarno cinguettio (pubblicato domenica alle ore 14) sull'account twitter ufficiale del partito per annunciare che la nuova candidata liberale di St-Léonard – St-Michel sarà **Patricia R. Lattanzio**, ripescata (in virtù del secondo posto registrato alle primarie del 27 maggio) dopo l'uscita di scena di Hassan Guillet. Di origini abruzzese, avvocato dal 1990, mamma di un maschio e due femmine, Patricia è stata per tanti anni Commissaria scolastica allo School Board English Montréal, prima di essere eletta consigliera comunale di Saint-Léonard est nel 2015. "Nella vita – ci aveva detto Patricia alla vigilia delle primarie – abbiamo sempre il desiderio di andare avanti: conosco bene la Comunità e mi sento pronta per affrontare questa nuova sfida, facendomi portavoce dei miei concittadini a Ottawa, dove, con la mia formazione di giurista, potrò contribuire a scrivere le leggi". Prima, però, dovrà vedersela con un altro italo-canadese, Ilario Maiolo, candidato nella stessa contea per il Partito Conservatore del Canada.

Guillet: "Liberali incompetenti o in malafede"

La dura presa di posizione dell'ex Imam, che sfida il partito che venerdì scorso lo ha escluso dalla corsa per la contea di Saint-Léonard/Saint-Michel

MONTREAL – Dopo l'esclusione per le frasi antisemite e antisraeliane denunciate da "B'nai Brith", un influente organismo internazionale che difende i diritti degli ebrei, Hassan Guillet non fa nessuna marcia indietro. Anzi, passa al contrattacco, accusando apertamente il Partito Liberale del Canada di "incompetenza o, peggio, malafede". "Sapevano già dei miei post su Facebook, come mai se ne sono accorti solo ora?": questa l'accusa dell'ex Imam, che mercoledì scorso ha spiegato le sue ragioni convocando un'affollata conferenza stampa nel suo ufficio elettorale su Jean-Talon Est. "Sono due anni che il partito può avere accesso ai miei account sui social: un partito con la forza e la reputazione del Partito Liberale del Canada non può dirmi che non ne era a conoscenza, non può dirmi che non ha fatto le dovute verifiche prima di sollecitare la mia candidatura". Guillet ha raccontato tutte le tappe della vicenda, con tanto di data e ora, spiegando come, insieme allo stesso partito (che lo ha contattato per la prima volta nel

novembre 2017), avesse messo a punto un piano di azione per contrastare le accuse di antisemitismo. Fino al 30 agosto scorso, quando i vertici del PLC gli hanno dato l'aut-aut: "O ti dimetti per motivi personali oppure saremo noi a revocare la tua candidatura". Un diktat che Guillet ha respinto al mittente, contestando al partito i modi ed

i tempi di una "scelta unilaterale", scelta che mette a repentaglio il "dialogo tra la Comunità israeliana e quella musulmana", oltre che l'"armonia sociale" nel suo complesso. E poi ha aggiunto: "C'è stata una pressione sul PLC revocasse la mia candidatura? Di formazione sono ingegnere e avvocato, non faccio speculazioni, preferisco basarmi sui fatti: è vero che alcune persone della Comunità italiana erano a disagio con la mia can-



didatura, ma dovrete fare questa domanda a chi ha preso questa decisione in seno al Partito Liberale del Canada". Per l'immediato futuro, Hassan Guillet non ha ancora sciolto le riserve: la richiesta al PLC di tornare sui suoi passi è destinata a cadere nel vuoto. Con la campagna elettorale ormai alle porte, lo scenario più realistico, a questo punto, è che l'ex Imam continui candidandosi come indipendente. (V.G.)

ILARIO MAIOLO

Candidat/Candidate pour/for Saint-Léonard-Saint-Michel

438.227.4852

ilario.maiolopcc@gmail.com

@IlarioMaioloPCC

5330 Jean-Talon E. - MTL (QC) H1S 1L3

PLUS. POUR
VOUS.
DÈS MAINTENANT.

IT'S TIME FOR
YOU
TO GET AHEAD

CONSERVATEUR CONSERVATIVE

Autorisé par l'agent officiel d'Ilario Maiolo / Approved by Ilario Maiolo's Official Agent



**BRIGANTE,
una novità
dalla Sardegna.**

**Un formaggio
buono e genuino!**

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

berchicci.ca



Via al governo Conte bis

21 ministri, un terzo donne, dieci esponenti del Movimento 5 Stelle, 9 del Partito democratico, uno di Leu e un tecnico. Lamorgese all'Interno, Di Maio agli Esteri e Gualtieri all'Economia



ROMA - Il presidente del Consiglio **Giuseppe Conte**, dopo giorni di intense trattative, è salito al Quirinale il 4 settembre per sciogliere la riserva e comunicare la lista dei Ministri. Il giorno successivo i Ministri

hanno giurato nelle mani del capo dello Stato, mentre lunedì 9 settembre il governo si è presentato alla Camera dei deputati per chiedere la fiducia (i sì sono stati 343, i no 263, gli astenuti 3). Nella lista dei 21 Ministri, ci

Ecco la lista dei Ministri:

- 1) Interno: **Luciana Lamorgese** (tecnica, 66 anni, lucana)
- 2) Economia e Finanze: **Roberto Gualtieri** (Pd, 53 anni, romano)
- 3) Affari Esteri e Cooperazione internazionale: **Luigi Di Maio** (M5S, 33 anni, campano)
- 4) Lavoro e Politiche Sociali: **Nunzia Catalfo** (M5S, 52 anni, siciliana)
- 5) Sviluppo Economico: **Stefano Patuanelli** (M5S, 45 anni, triestino)
- 6) Difesa: **Lorenzo Guerini** (Pd, 52 anni, lombardo)
- 7) Rapporti con il Parlamento: **Federico D'Incà** (M5S, 43 anni, veneto)
- 8) Innovazione: **Paola Pisano** (M5S, 42 anni, piemontese)
- 9) Pubblica Amministrazione: **Fabiana Dadone** (M5S, 35 anni, piemontese)
- 10) Affari regionali: **Francesco Boccia** (Pd, 51 anni, pugliese)
- 11) Sud: **Giuseppe Provenzano** (Pd, 37 anni, siciliano)
- 12) Pari Opportunità e Famiglia: **Elena Bonetti** (Pd, 45 anni, lombarda)
- 13) Affari europei: **Vincenzo Amendola** (Pd, 45 anni, campano)
- 14) Giustizia: **Alfonso Bonafede** (M5S, 43 anni, siciliano)
- 15) Ambiente: **Sergio Costa** (M5S, 60 anni, campano)
- 16) Infrastrutture e Trasporti: **Paola De Micheli** (Pd, 46 anni, emiliana)
- 17) Politiche Agricole, Alimentari e Forestali: **Teresa Bellanova** (Pd, 61 anni)
- 18) Istruzione, Università e Ricerca: **Lorenzo Fioramonti** (M5S, 42 anni, romano)
- 19) Beni e Attività Culturali e Turismo: **Dario Franceschini** (Pd, 60 anni, emiliano)
- 20) Salute: **Roberto Speranza** (Leu, 40 anni, lucano);
- 21) Sport e Politiche Giovanili: **Vincenzo Spadafora** (M5S, 45 anni, campano)
- 22) Sottosegretario alla presidenza del Consiglio: **Riccardo Fraccaro** (M5S, 38 anni, veneto).

sono dieci 5 Stelle, nove del Partito democratico, un tecnico e un esponente di Liberi e uguali. Le donne sono sette. I Ministri del sud sono undici, otto quelli

del nord e due i romani. Paolo Gentiloni, invece, sarà il responsabile degli Affari economici e monetari della Commissione europea.

L'ITALIA VISTA DA VICINO



di **Teddy COLANTONIO**
diodato@tekonik.com

Dal colore gialloverde siamo passati a quello giallorosso, ma non stiamo parlando di squadre di calcio. Parliamo del nuovo governo che ha come Presidente del Consiglio sempre Giuseppe Conte. Da quando, inspiegabilmente, Salvini ha deciso di far cadere il governo ne abbiamo sentite, come succede sempre in Italia, di cotte e di crude; ma questa operazione M5S-PD è legittima e Salvini, in questa vicenda, ha dimostrato di avere poco fiuto politico: ha reclamato le elezioni, dimenticandosi che queste sono possibili solo quando il Presidente della Repubblica prende atto che in Parlamento non è possibile formare un nuovo governo.

Questa unione dei Cinque Stelle con il PD non riscuote, per ora, i favori degli italiani. Sia gli uni che gli altri ritengono di essere stati traditi dal proprio partito o Movimento. Io credo, o meglio spero, che questo nuovo governo vada in Parlamento per lavorare e per risolvere i problemi del Paese, invece di beccarsi a vicenda come facevano prima. Mi piace ricordare che questo nuovo esecutivo dovrebbe ridurre i parlamentari, fare una nuova legge elettorale e concedere il voto ai 18enni per il Senato. Se ne parla da anni, ma una volta in Parlamento se ne dimenticano tutti. Tra le tante dichiarazioni fatte durante le trattative delle due forze politiche, mi sembra anche di aver sentito il presidente della CGIL Landini che chiedeva la riduzione del costo del lavoro.

Troppa grazia

Scomparso Salvini dal governo, sono improvvisamente migliorati i rapporti con l'Europa. C'è stata già una prima sterzata e da anti-europeisti siamo passati ad europeisti con la speranza che l'Italia ottenga una maggiore flessibilità. Tra i tanti mali del nostro Paese, l'Europa ci rimprovera sempre l'enorme debito pubblico e la debolezza della nostra economia. Purtroppo, almeno il 50% degli italiani segue distrattamente le vicende del Paese. Gli italiani sono diventati scettici per il semplice motivo che da oltre 25 anni aspettano dei cambiamenti che non arrivano mai. Prima si sono innamorati di Berlusconi, poi di Di Pietro, poi di Renzi e infine di Salvini e dei Cinque Stelle. E le cose, invece di andare meglio, sono peggiorate. Il tempo delle chiacchiere è finito. Almeno lo speriamo con questi nuovi colori gialloverdi, che non sono stati accolti, almeno finora, nel migliore dei modi dall'opinione pubblica.

Meno male che c'è Leclerc...

Dopo 9 anni, la Ferrari ha vinto a Monza grazie al giovanissimo Leclerc e, appena ha tagliato il traguardo, non solo a Monza, ma in ogni angolo del globo dove vive un italiano si è applaudito, festeggiando come se avessimo vinto di nuovo il Mondiale.

Ho seguito gli ultimi 10 giri in piedi davanti al televisore. Gli ultimi 30 chilometri sembravano un'eternità con il cronometro che segnava il distacco (1 secondo, 1 secondo e mezzo, meno di 1 secondo) che ci faceva scoppiare il cuore. Poi l'ultima curva, il boato dei tifosi sugli spalti e nel mondo, con la rossa che tagliava finalmente il traguardo. La gara non è stata facile per Leclerc, tallonato prima da Hamilton e poi da Bottas. Tutti e due si sono dovuti inchinare davanti a questo ragazzo prodigio e alla rossa. Che dire di Vettel? Ormai è in crisi e speriamo che ne esca presto, perché per battere le Mercedes ci vuole anche il suo contributo. E forse il fondatore della scuderia Enzo Ferrari, che di piloti se ne intendeva, aveva ragione: secondo lui, quando un pilota ha un figlio perde un secondo a giro. E Vettel di figli, o meglio di figlie, ne ha due.

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucus dell'Opposizione Ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier

PREVENTIVO GRATUITO

RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

ITALIA

Il programma del nuovo esecutivo

Conte: "Nuova legge elettorale e revisione del dl Sicurezza"

ROMA - Revisione del decreto sicurezza, un ruolo nuovo in Europa, una nuova legge elettorale. Una manovra economica che proverà a conciliare sviluppo sostenibile, riduzione delle tasse e controllo del debito pubblico. L'avvio di un "green new deal" per puntare sull'economia circolare e sulla salvaguardia del territorio. E la trasformazione dell'Italia in una «smart nation», con una grande opera di digitalizzazione e di apertura all'innovazione tecnologica. Il capo del governo, **Giuseppe Conte**, ha presentato lunedì, alla Camera, le linee programmatiche del suo



nuovo esecutivo, che ha incassato la prima fiducia. Il premier ha risposto ai contestatori, spiegando che l'Italia è una democrazia parlamentare e ha accusato i deputati della destra di avere fatto carta straccia della Costituzione. Conte ha ricordato che andare al voto sarebbe stato irresponsabile perché non si può chiamare il Paese alle urne solo perché lo decidono una forza politica o il suo leader. E, senza citarlo direttamente, ha punzecchiato più volte Matteo Salvini ricordando che dopo la mozione di sfiducia i ministri leghisti non si sono dimessi e che "ai Consigli europei ci si deve andare sempre e bisogna andarci preparati ed è quello che noi faremo", riferimento neppure troppo velato alle assenze dell'ex ministro dell'Interno sulla scena Ue.

Meloni e Salvini in piazza contro i "poltronari"

ROMA - Mentre nell'aula della Camera Conte pronunciava il suo discorso per chiedere il voto di fiducia, fuori in piazza Montecitorio è andata in scena la protesta di Fratelli d'Italia e Lega. Alla manifestazione, organizzata da **Giorgia Meloni** e il governatore della Liguria **Giovanni Toti**, fresco di scissione da Forza Italia. In piazza c'erano diverse migliaia di persone con tanto di bandiere tricolori e striscioni in cui si leggeva: "Ladri di sovranità", "No al patto della poltrona", "In nome del popolo sovrano",



"No al patto della poltrona", "Non in mio nome" oltre a

palloncini rossi, bianchi e verdi. E un cartellone con un riferimento polemico al Pd "D'accordo su Bibbiano?". Bagno di folla per il leader della Lega, Matteo Salvini, che dal palco della manifestazione ha detto: "In piazza c'è un pezzo di Italia che penso sia maggioranza nel Paese che chiede di votare. Oggi è plastica la divisione tra il Palazzo chiuso e l'Italia in piazza. Quando torneremo a votare vincerete voi". E ha dato appuntamento alla manifestazione del 19 ottobre. Meloni ha dato il "bentornato" all'amico Salvini. E si è detta "dispiaciuta" per l'assenza di Forza Italia

in piazza. Concludendo: "Questo governo andrà in ginocchio in Europa, a fare gli interessi di qualcuno che non sono gli italiani". Oggi "questo è il posto migliore dove essere, in piazza", ha aggiunto Giovanni Toti, "questo è un governo tra partiti bocciati dagli italiani". Tra i manifestanti anche militanti di Forza Nuova con le loro bandiere bene in vista.

Dal 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE?
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence immobilière

Uff: 514 374-4000
3299 rue Beaubien Est, Montréal

www.marioconte.com
514 894-9400



Dominic Perri

BSc, M.A.

CONSIGLIERE MUNICIPALE
Arrondissement di Saint-Léonard Ouest

514 328-8410
dperri@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili di Rovere • Barili in plastica
Piccoli barili in INOX, per olio • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Qc H1S 1L9

514-256-1044

Per il mosto al solito indirizzo: 5187 Jean-Talon Est, St-Léonard

Boutique PINA SACCO



VESTITI AUTUNNALI
DA DONNA

APPENA ARRIVATI! Tutte le taglie



SCARPE
E STIVALI
APPENA
ARRIVATI!

SCARPA ORTOPEDICA

- Suola flessibile
- In cuoio
- Respira



È ARRIVATO IL TEMPO DI FARE I POMODORI

Sprempomodoro
ELETTRICO O MANUALE

Diverse
grandezze



IMPORTATI
DALL'ITALIA



Attrezzature
& accessori

Grande pentola
per pomodoro
con coperchio



Un solo indirizzo!

4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514 322-7010 CHIUSO LA DOMENICA

ITALIANI NEL MONDO



Cittadinanza e italiani all'estero, il Premier Conte: "Rimuovere discriminazioni"

"La legge sull'acquisto della cittadinanza italiana da parte di cittadini residenti all'estero che discendono da famiglie italiane appare meritevole di una revisione che, da una parte, valga a rimuovere alcuni profili di disciplina discriminatori e, dall'altra, valga a introdurre anche ulteriori criteri rispetto a quelli vigenti". A dirlo è stato il presidente del Consiglio **Giuseppe Conte**, lunedì, durante il suo intervento alla Camera, per la richiesta di fiducia sul nuovo Governo.


L'HONORABLE
David Lametti

6415, boul. Monk, Montréal, QC
H4E 3H8 | 514.363.0954

David.Lametti@parl.gc.ca
www.dlametti.liberal.ca

Député
LaSalle-Émard-Verdun

Member of Parliament
LaSalle-Émard-Verdun



La Marca (Pd): sì al governo PD-5S

ROMA, (Aise) - Perché "sì" al nuovo governo PD-5Stelle? Lo spiega **Francesca La Marca**, deputata del Partito Democratico eletta in Nord e Centro America, nell'ultima newsletter diramata ai propri sostenitori. "Cari amici", esordisce La Marca, nel suo intervento che riportiamo qui di seguito, "come sapete, nei 14 mesi della legislatura che si è svolta fino all'inaspettata crisi di agosto, il Partito Democratico ha esercitato una dura e coerente opposizione e io stessa, con il voto e con gli interventi in Parlamento, non ho lesinato critiche alle discutibili scelte compiute dal governo giallo-verde 5Stelle-Lega, ispirate in genere da intenti populisti e sovranisti. Poi è arrivato Salvini che, tra un selfie e un mojito, ha annunciato da una spiaggia assoluta la crisi del governo di cui lui stesso era vice premier e ministro, con l'idea di portare il suo partito all'incasso dei sondaggi allora favorevoli. Una scelta cinica e brutale che lo ha portato a calpestare gli interessi vitali del Paese per un gioco politico di parte. In queste settimane, infatti, si prepara il bilancio dello Stato, si avvia l'attività dei nuovi organismi europei, con i quali l'Italia ha tutto l'interesse a dialogare, soprattutto si deve scongiurare l'aumento dell'IVA per evitare che i prezzi salga-



no, i consumi diminuiscano e l'economia prolunghi la sua stagnazione. Una bella coltellata alle spalle di un Paese in seria difficoltà, proprio da parte di chi ha cavalcato per mesi e mesi gli slogan "prima l'Italia", "prima gli italiani". Che fare di fronte ad una situazione così drammatica? Se anche noi del PD avessimo badato ai nostri interessi, saremmo dovuti andare diritto alle elezioni per convincere gli elettori di quanto sia stata improvvida la scelta di mettere l'Italia in mano a gente inesperta e spregiudicata. Ma noi siamo diversi da Salvini. Per noi l'interesse nazionale, anche senza sbandierarlo, viene prima veramente e mai deve essere prevaricato da interessi di parte. La risposta della responsabilità è rimasta, dunque, una sola strada percorribile,

quella della responsabilità. Una responsabilità che ci ha portato a cercare di costruire un difficile rapporto di collaborazione con una forza, i 5Stelle, che non ci hanno mai lesinato attacchi virulenti e ingiusti e dai quali

siamo lontani per cultura e metodo politico. L'abbiamo fatto per l'Italia, per evitare che si accentuasse pericolosamente la deriva economica e sociale nella quale si trova. E l'abbiamo fatto per amore della democrazia, perché consegnare l'Italia a un uomo come Salvini che chiede al popolo "pieni poteri", trascurando che la nostra è una democrazia rappresentativa, e fa appello alle "piazze" contro i suoi avversari politici, significa mettersi su una china pericolosissima. Inizia, dunque, un nuovo percorso, nella piena legittimità costituzionale, attraverso il quale abbiamo il dovere di dare stabilità al governo del Paese e soprattutto lavorare per il rafforzamento e per il rinnovamento della società italiana".

Fiorista
SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00



Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891



GRUPE PROJECT RENO

PARLIANO ITALIANO
PREVENTIVO GRATUITO

- RIFINITURE
- RINNOVAZIONI
- PITTURAZIONI
- CERAMICA
- PAVÉ-UNI
- SALE DA BAGNO
- CUCINE
- SOTTOSUOLO
- ASFALTO
- RAMPE E RINGHIERE
- RIVESTIMENTI ESTERNI
- CEMENTO
- RECINTI

514.431.9161



ATTENTI ALLE VOSTRE TRADIZIONI
E SENSIBILI ALLA VOSTRA STORIA...



MAUSOLEO • COLOMBARIO • CIMITERO • SALA DI RICEVIMENTO




5505, Rang du Bas-Saint-François
Laval (Québec) H7E 4P2

CIMETIERE LAVAL.COM
450 661-7017

John Palazzo
Direttore



Mario Di Liello
Direttore



Salvatore Agostino
Direttore



ECCELLENZE ITALIANE

Miss Italia 2019 è Carolina Stramare

JESOLO - Carolina Stramare è Miss Italia 2019. La ventenne lombarda di Vigevano, in provincia di Pavia, è la vincitrice dell'edizione numero 80 del Concorso di bellezza. La candidata è stata eletta sabato scorso a Jesolo, con il 36% delle preferenze. In finale con il numero 3. Seconda classificata, con il numero 20, è la siciliana Serena Petralia e terza la veneta di origini cingalesi Sevmi Fernando, in gara con il numero 62. Carolina è nata a Genova il 27 gennaio 1999. Alta 1,79, occhi verdi e capelli castani, è diplomata al liceo linguistico, frequenta un corso di formazione grafica e progettuale all'Accademia di Belle Arti di Sanremo. La Miss



lavora come modella e pratica equitazione a livello agonistico. La sua famiglia è composta da papà Romeo, dai nonni materni Elena e Gianni e da un barboncino di 4 kg di nome Patrizia. Da un anno orfana di madre, deceduta dopo aver affrontato una dolorosa malattia. La Miss pratica equitazione a livello agonistico (salto ad ostacoli) dall'età di nove anni e nuoto. Ama cucinare e la cioccolata fondente, segue la moda e adora viaggiare. Con la nuova Miss Italia, la Lombardia conquista il titolo per l'undicesima volta nella storia del concorso. Ultima, prima di lei, era stata Rosangela Bessi, che aveva portato a casa la fascia 29 anni fa, nel 1990.

GIOVANI E MOTORI

Un connubio vincente tutto Made in Italy

Alberto Di Folco: un pilota romano e la sua Lamborghini

ROMA - Alberto Di Folco è un pilota professionista ed istruttore Lamborghini; è nato a Roma il 21 marzo 1996, lo stesso giorno del grande campione e suo idolo Ayrton Senna. La passione per la "velocità" l'ha scoperta già all'età di 5 anni sui kart. Alberto dal 2014 è stato selezionato nel Lamborghini Young Driver Program. Nel 2015 ha gareggiato nel Supertrofeo Lamborghini Huracan, mentre nel 2016 si è classificato al quinto posto del campionato italiano GT3. Nel 2017 si è aggiudicato il quarto posto nel campionato Blancpain Asia. Dal 2018 gareggia nel Campionato GT Open International.



Attualmente Alberto sta disputando il campionato GT Open International 2019 con la Lamborghini GT3 Huracan Evo del Team Raton Racing Powered by Target Racing; confermando le sue ottime prestazioni con un significativo terzo posto nella impegnativa 24 Ore di Spa, Belgio. Il campionato GT Open International è la manifestazione di Motorsport più importante d'Europa; presente con 7 gare in 7 paesi europei. Quest'anno si concluderà proprio in Italia con l'ultima e decisiva tappa a Monza, il 12 e 13 ottobre 2019. Con avversari agguerriti come le potenti Mercedes, Ferrari, Bentley, Porsche, McLaren ed Aston Martin; Alberto e la sua Lamborghini GT3 Huracan Evo sono il connubio per eccellenza del Made in Italy presenti in questo campionato GT Open 2019. Sperando che il nostro DNA anche questa volta faccia la differenza...auguriamo ad Alberto un campionato vittorioso citando il suo motto: "Se sei incerto, tieni aperto".

Alberto Di Folco Official Website: www.adf90.it



Sélection Jardins d'Italie



PORTE APERTE

15 SETTEMBRE ORE 13 A 16

selectionretraite.com/portesouvertes

1 844 425-0682

 **Sélection Retraite**

SÉLECTION JARDINS D'ITALIE
5650, rue du Hautbois,
Saint-Léonard

8 settembre 1943, infausto anniversario: stigma e morte della Patria

Obbrobrio di una data e frutto velenoso, cagione di tanti lutti e tragedia nazionale

Sin dall'inizio della mia collaborazione col "Cittadino", mi ero proposto di non abordare nessun tema specificamente politico. Purtroppo, ultimamente, di fronte a tanta spudoratezza e sfrontatezza da parte dei soliti "giullari" della politica nazionale italiana, non è più possibile tacere. Continuare a tacere significherebbe continuare supinamente ad avallare quella obbrobriosa imposizione di omertà delinquenziale inaugurata col terrore durante "le radiose giornate di fine aprile", ossia: "La radiosa primavera di sangue del '45", di togliattiana memoria. Equivarrebbe ad accettare una politica imposta da più di un settantennio, con mistificazioni, bugie e calunnie

di ogni genere. Questa macabra farsa perdura tutt'oggi, attraverso i figli e nipoti dei protagonisti, che, al fine di non mollare il potere, si autoproclamano "nuovi partigiani". Patetico, ridicolo e assurdo: nuovi partigiani contro chi? Le streghe, forse? Ma in questa nostra Italia tutto fa brodo. Bisogna pur giustificare e far avanzare il tragico e traballante "carrozzone" di quell'Armata Brancaleone, improvvisata nella tormenta della guerra da chi aveva avvertito il momento opportuno di voltare gabbana, saltare il fosso, cambiare trincea. Se si fossero battuti per principi di libertà, come quelli anelati da tanti giovani partigiani, tra civili e militari, che nella baraonda

totale, ridotti a militari armati senza fronte, abbandonati dai loro superiori e senza direttive, decisero di non deporre le armi, questo avrebbe in parte giustificato la loro posizione. Ma sappiamo benissimo che non fu così per i nuclei partigiani più preparati e politicizzati quali furono i GAP comunisti (Gruppi d'Azione Partigiana), che operavano spietatamente in chiave terroristica allo scopo di scatenare odio e guerra civile, sulla pelle di una popolazione civile inerme. Per costoro bisognava intorbidire le acque, distruggere il famoso "consenso"; hanno sempre pescato nel torbido, altrimenti nessun successo. Portavano sul loro berretto non simboli che si richiamavano all'italianità o alla romanità, ma una visibile stella rossa! Il loro obiettivo: creare una repubblica sovietica, satellite di Mosca! Altro che combattenti per la libertà. Combattevano per instaurare un'altra dittatura, violenta e rigida, quella togliattiana! Vi è che in Italia il regime mussoliniano era consolidato, e loro ben sapevano che il fascismo poteva essere sconfitto solo con una guerra persa. Perciò, con il benelacito del re e la sua corte, massoneria in testa, capeggiata dall'eterno e sinistro Badoglio, colsero il momento per convincere Mussolini ad intervenire a fianco della Germania. Vale la pena ricordare che Hitler non chiese ne desiderava l'intervento italiano. Ma la cricca badogliarda e dei tradi-



ulti deposero le armi. L'intento dei GAP era ben preciso: decapitare l'Italia dei suoi elementi migliori, e condizionare il popolo col terrore al fine di poterlo meglio asservire. Sfortunatamente per loro, Stalin, il loro padrone, decise altri accordi nella spartizione dell'immane bottino di guerra: ottenne tutta l'Europa orientale; e loro rimasero gli 'scagnozzi' di Mosca, nell'area occidentale: scacchiere militare, politico ed economico di Washington, Londra e Parigi, i compari di sempre!

tori accusava il Duce di essersi "rincoglionito", non cogliendo il frutto di una facile vittoria al fianco della Germania. Così il doppiogioco di quella squallida accozzaglia di traditori, l'ingenuità di qualche gerarca e dello stesso Galeazzo Ciano convinsero Mussolini a "rompere le reni alla Grecia!". La verità è che costoro, sin dal principio, si adoperarono al massimo per perdere la guerra, sabotandola in ogni modo. In realtà Mussolini non prevedeva, né avrebbe voluto una guerra, poiché (e lo dichiarò) non considerava l'Italia pronta militarmente. È invece comprovato che ci si stava apprestando a presentare l'EUR42 (Esposizione universale di Roma, 1942) per celebrare il Ventennale. Così

LA NOSTRA BANDIERA ABBRUNATA

L'otto settembre, il glorioso Tricolore, simbolo e sintesi della nostra identità, abbrunato dall'onta vergognosa di un assurdo ed irresponsabile tradimento. Attorno a questo simbolo si adunarono centinaia di migliaia di giovani, i quali generosamente, a guerra ormai sicuramente persa, combatterono volontari nelle file della RSI per riscattare l'onore d'Italia. Moltissimi morirono in combattimento, o assassinati da una canea scatenata. La mattanza, la caccia al fascista continuò anche a guerra finita per mesi, dopo che questi

si entrò in guerra con facilità, con una campagna militare preparata nell'ambito della congiura di una casta militare e politica a cui faceva capo la monarchia ed il viscido Pietro Badoglio. Fu lui l'artefice dell'invasione albanese e greca,

ben sapendo di provocare una calcolata tempesta a ciel sereno: uno scacco militare e politico a livello mondiale. Scopo? Minare il prestigio di Mussolini e dell'Italia. Nel clima disfattista provocato ad arte, ci fu chi, servendosi dell'attenuante di antifascista, di resistente e di partigiano, si macchiò di tanti crimini, sguazzando nell'imbroglione dell'infame tradimento di Cassibile. Fu in quel fatidico otto settembre del 1943, in piena guerra, all'insaputa di Mussolini, che la cricca di traditori firmò in segreto, a Cassibile, una resa senza condizioni dell'Italia. Fu un diktat, imposto dagli alleati, che ci viene presentato come un armistizio, come si va cianciando e celebrando. Ridicolo e allo stesso tempo assurdo: l'Italia è l'unico paese al mondo che celebra una sconfitta militare e politica, altro che liberazione! Vero è, invece, che quella data e quell'assurda resa fu il germe di tanto lutto. Fu il germe velenoso di una guerra civile e di una tragedia di tutto un popolo, dal '43 al '45, che ancora divide gli italiani. E tutto questo per cosa? Al contrario di quanto si possa pensare: da allora l'Italia non è stata più sovrana. Altro che Italia liberata e liberatori!

(Continua)



GROUPE MARINELLI

La distinzione fa la differenza!

info@groupemarinelli.com

Jack Marinelli
Courtier immobilier résidentiel

514.245.7653

Elaine Mungiovi
Courtier immobilier résidentiel

514-836-8903

2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

cappuccio Raffaele@gmail.com
416 878-6181

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia

Caroline Francoeur
Avvocata

Valérie Carrier
Avvocata

Julie Therrien
Avvocata

Steven Campese
Avvocato

Mathieu Di Lullo
Avvocato

Natasha Scarano
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1


Cavalieri  *Donatelli*

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDETTIS
Notaio in pensione

Vigione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Me Filippo A. Ferrara

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2^e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4

Tel. **514.209.2763**
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

L'EVENTO

di **Vittorio Giordano**
journal@cittadino.ca  

La 12^a edizione della “Notte in Bianco” della famiglia Guzzo

250 mila \$ per combattere la dislessia

MONTRÉAL – Più di 250 mila \$ di solidarietà per un totale di 4 milioni e mezzo \$ in 12 anni: un risultato grandioso che è il giusto premio per la costanza, la determinazione e la generosità di **Vincenzo e Maria Guzzo**, che, anno dopo anno, continuano nella loro nobile missione di raccolta fondi a favore dei bambini meno fortunati. Quest'anno i profitti sono stati devoluti all'ospedale Generale Juif, allo Shriners ed all'Università McGill, per finanziare la ricerca contro la dislessia, un disturbo del neurosviluppo che riguarda la capacità di leggere, scrivere e calcolare in modo cor-



Foto: Montreal.com



Vincenzo e Maria Guzzo insieme al presidente d'onore della serata: Robert Dumas, presidente e direttore generale di Sun Life

retto e fluente e che si manifesta con l'inizio della scolarizzazione. Nel mondo ne soffrono circa 700 milioni di persone. “I bambini sono il nostro futuro – ci ha detto Vincenzo Guzzo – ed è giusto evitare che soffrano. Con questo evento vogliamo dare l'esempio: inutile lamentarci sempre dei governi, anche noi possiamo essere efficaci e responsabili”. L'ospite d'onore della serata è stato **Robert Dumas**, presidente e direttore generale di Sun Life Financial Québec, azienda leader nelle assicurazioni, il quale ha fatto notare come sempre più clienti richiedono servizi assicu-

rati per malattie psichiatriche. Un'iniziativa di profonda umanità che si ripete dal 2007. Da quando, cioè, Maria e Vincenzo Guzzo, rispettivamente vicepresidente/direttore e vicepresidente/responsabile delle attività filantropiche dei Cinémas Guzzo, hanno deciso di invitare nella propria residenza, a Terrebonne, amici, sostenitori, vip e gente comune. Tutti vestiti di bianco, tutti uniti per una bellissima causa: il banchetto di beneficenza, noto come la “Notte in Bianco”, che quest'anno si è tenuto mercoledì 4 settembre nei giardini della villa Guzzo, trasformata per l'occasione in

una gigantesca ed elegante sala da ricevimento. Ad intrattenere gli oltre 350 ospiti sono stati l'orchestra “The Show Men” ed il DJ Donald Lauture; e, a fine serata, la cantante americana Crystal Waters, che ha infiammato la platea con brani di successo come “100% Pure Love” e “Destination unknown”. L'evento – animato da Kim Sullivan e Philippe Fehmiu – ha raggiunto il suo apice con l'intervento-appello di **Marcy Scott**, fondatrice e presidente di “Logical Letters”, un centro di apprendimento per bambini dislessici, che in 15 minuti ha smontato molti luoghi comuni

e stereotipi su questo disturbo, raccontando molte storie di successo di chi ha trovato la forza di reagire e trasformare la malattia in un punto di forza. “Un adolescente su 5 nel mondo – ci ha spiegato Maria Guzzo – non ha accesso a cure psichiatriche per motivi finanziari o per i pregiudizi che spesso accompagnano questi disturbi. Conosco molti teenagers che sono timidi o imbarazzati a parlarne, perché non vogliono essere giudicati dai loro amici. Se sensibilizziamo la società a ridurre il pregiudizio, sarebbe più facile per i teenagers aprirsi: non c'è nulla di cui vergognarsi se andiamo da uno psicoterapeuta. Ho 5 figli e so che da giovanissimi si stanno formando per il futuro: se non sono in salute quando sono adolescenti, non lo saranno nemmeno da adulti”. Tra le personalità della serata, ricordiamo: Salvatore Parasuco; il giornalista Richard Martineau; Ilario Maiolo, candidato conservatore nella contea di Saint-Léonard—Saint-Michel; Carmine D'Argenio, di BMW Laval; l'attrice quebecchese July Du Page; e l'ex Sindaco di Montréal, Denis Coderre.

Alfred Dallaire

MEMORIA SI RICORDA CON VOI

Ogni vita è una storia. ®



Paolo Nuozzi
1965 – 2019

SCOMPARSO IL 21 AGOSTO
La salma è stata esposta il 25 agosto
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Valentino Perluzzo
1929 – 2019

SCOMPARSO IL 23 AGOSTO
La salma è stata esposta il 28 agosto
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Giuseppe Pucci
1931 – 2019

SCOMPARSO IL 24 AGOSTO
La salma è stata esposta il 29 agosto
presso Alfred Dallaire Memoria,
2159, boulevard Saint-Martin est Laval



Vittorio Di Pietro
1942 – 2019

SCOMPARSO IL 25 AGOSTO
La salma è stata esposta il 28 agosto
presso Alfred Dallaire Memoria,
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval



Luciano Iammarrone
1930 – 2019

SCOMPARSO IL 30 AGOSTO
La salma è stata esposta il 4 settembre
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Maria Marcogliese
1939 – 2019

SCOMPARSA IL 1° SETTEMBRE
La salma è stata esposta il 5 settembre
presso Alfred Dallaire Memoria,
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL

1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

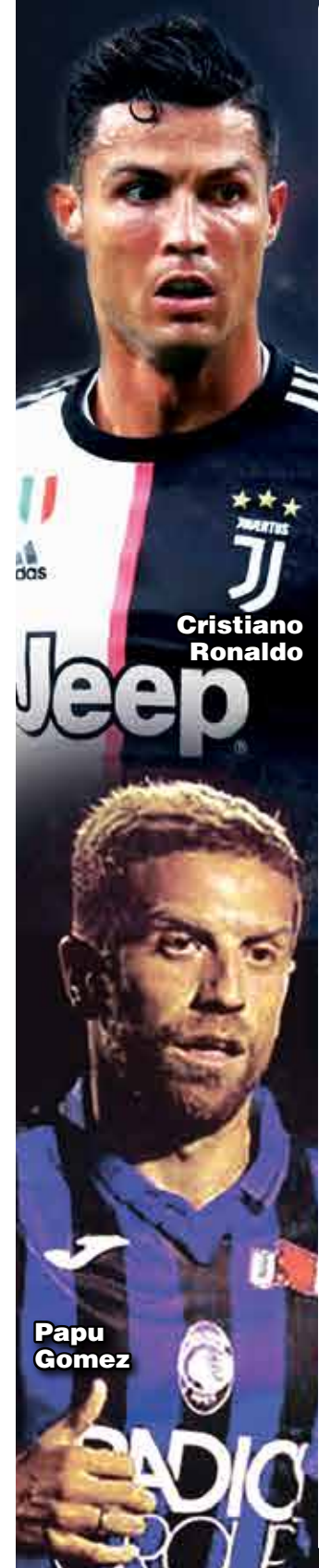
LAVAL

Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

Calendario CHAMPIONS LEAGUE 2019/2020



GRUPPO A

- Paris Saint-Germain (Francia)
- Real Madrid (Spagna)
- Brugge (Belgio)
- Galatasaray (Turchia)

- 18 SETTEMBRE 2019
Bruges - Galatasaray
PSG - Real Madrid
- 1° OTTOBRE 2019
Real Madrid - Bruges
Galatasaray - PSG
- 22 OTTOBRE 2019
Bruges - PSG
Galatasaray - Real Madrid
- 6 NOVEMBRE 2019
PSG - Bruges
Real Madrid - Galatasaray
- 26 NOVEMBRE 2019
Real Madrid - PSG
Galatasaray - Bruges
- 11 DICEMBRE 2019
Bruges - Real Madrid
PSG - Galatasaray



KYLIAN MBAPPÉ
Paris Saint-Germain

GRUPPO B

- Bayern Monaco (Germania)
- Tottenham (Inghilterra)
- Olympiakos (Grecia)
- Stella Rossa (Serbia)

- 18 SETTEMBRE 2019
Olympiakos - Tottenham
Bayern Monaco - Stella Rossa
- 1° OTTOBRE 2019
Stella Rossa - Olympiakos
Tottenham - Bayern Monaco
- 22 OTTOBRE 2019
Tottenham - Stella Rossa
Olympiakos - Bayern Monaco
- 6 NOVEMBRE 2019
Stella Rossa - Tottenham
Bayern Monaco - Olympiakos
- 26 NOVEMBRE 2019
Tottenham - Olympiakos
Stella Rossa - Bayern Monaco
- 11 DICEMBRE 2019
Olympiakos - Stella Rossa
Bayern Monaco - Tottenham

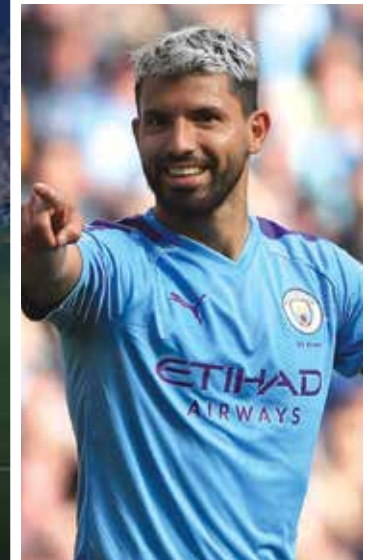


ROBERT LEWANDOWSKI
Bayern Monaco

GRUPPO C

- Manchester City (Inghilterra)
- Shakhtar Donetsk (Ucraina)
- Dinamo Zagabria (Croazia)
- Atalanta (Italia)

- 18 SETTEMBRE 2019
Dinamo Zagabria - Atalanta
Shakhtar - Manchester City
- 1° OTTOBRE 2019
Atalanta - Shakhtar
Manchester City - Dinamo Zagabria
- 22 OTTOBRE 2019
Manchester City - Atalanta
Shakhtar - Dinamo Zagabria
- 6 NOVEMBRE 2019
Atalanta - Manchester City
Dinamo Zagabria - Shakhtar
- 26 NOVEMBRE 2019
Atalanta - Dinamo Zagabria
Manchester City - Shakhtar
- 11 DICEMBRE 2019
Shakhtar - Atalanta
Dinamo Zagabria - Manchester City



SERGIO AGÜERO
Manchester City

GRUPPO D

- Juventus (Italia)
- Atletico Madrid (Spagna)
- Bayern Leverkusen (Germania)
- Lokomotiv Mosca (Russia)

- 18 SETTEMBRE 2019
Atletico Madrid - Juventus
Bayern Leverkusen - Lok. Mosca
- 1° OTTOBRE 2019
Juventus - Bayern Leverkusen
Lokomotiv Mosca - Atletico Madrid
- 22 OTTOBRE 2019
Juventus - Lokomotiv Mosca
Atletico Madrid - Bayern Leverkusen
- 6 NOVEMBRE 2019
Lokomotiv Mosca - Juventus
Bayern Leverkusen - Atletico Madrid
- 26 NOVEMBRE 2019
Juventus - Atletico Madrid
Lokomotiv Mosca - Bayern Leverkusen
- 11 DICEMBRE 2019
Bayern Leverkusen - Juventus
Atletico Madrid - Lokomotiv Mosca



JOAO FELIX
Atletico Madrid

FASE FINALE



OTTAVI DI FINALE
Andata: 18/19/25/26 febbraio 2020
Ritorno: 10/11/17/18 marzo 2020

QUARTI DI FINALE
Andata: 7/8 aprile 2020
Ritorno: 14/15 aprile 2020

SEMIFINALI
Andata: 28/29 aprile 2020
Ritorno: 5/6 maggio 2020

FINALE
Atatürk Olimpiyat Stadı, Istanbul
30 MAGGIO 2020

In diretta su DAZN Canada
alle 12:55 e alle 15:00
(orario di Montréal)



LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941
CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

cittadino.ca



GRUPPO E

- Liverpool (Inghilterra)
- Napoli (Italia)
- Salisburgo (Austria)
- Genk (Belgio)

- 17 SETTEMBRE 2019
Napoli - Liverpool
Salisburgo - Genk
- 2 OTTOBRE 2019
Genk - Napoli
Liverpool - Salisburgo
- 23 OTTOBRE 2019
Salisburgo - Napoli
Genk - Liverpool
- 5 NOVEMBRE 2019
Napoli - Salisburgo
Liverpool - Genk
- 27 NOVEMBRE 2019
Liverpool - Napoli
Genk - Salisburgo
- 10 DICEMBRE 2019
Napoli - Genk
Salisburgo - Liverpool

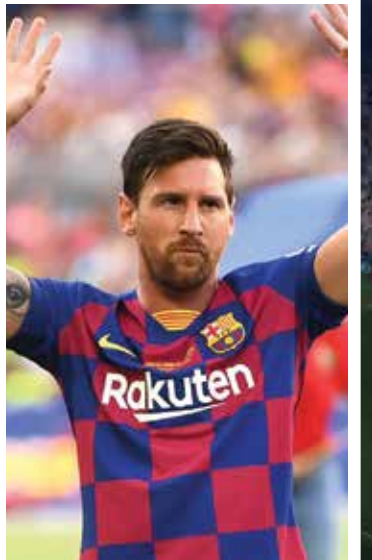


MOHAMED SALAH
Liverpool

GRUPPO F

- Barcelona (Spagna)
- Borussia Dortmund (Germania)
- Inter (Italia)
- Slavia Praga (Rep. Ceca)

- 17 SETTEMBRE 2019
Inter - Slavia Praga
Borussia Dortmund - Barcellona
- 2 OTTOBRE 2019
Barcellona - Inter
Slavia Praga - Dortmund
- 23 OTTOBRE 2019
Inter - Borussia Dortmund
Slavia Praga - Barcellona
- 5 NOVEMBRE 2019
Borussia Dortmund - Inter
Barcellona - Slavia Praga
- 27 NOVEMBRE 2019
Slavia Praga - Inter
Barcellona - Borussia Dortmund
- 10 DICEMBRE 2019
Inter - Barcellona
Borussia Dortmund - Slavia Praga



LIONEL MESSI
Barcellona

GRUPPO G

- Zenit San Pietroburgo (Russia)
- Benfica (Portogallo)
- Lione (Francia)
- Lipsia (Germania)

- 17 SETTEMBRE 2019
Lione - Zenit San Pietroburgo
Benfica - Lipsia
- 2 OTTOBRE 2019
Lipsia - Lione
Zenit San Pietroburgo - Benfica
- 23 OTTOBRE 2019
Lipsia - Zenit San Pietroburgo
Benfica - Lione
- 5 NOVEMBRE 2019
Zenit San Pietroburgo - Lipsia
Lione - Benfica
- 27 NOVEMBRE 2019
Zenit San Pietroburgo - Lione
Lipsia - Benfica
- 10 DICEMBRE 2019
Lione - Lipsia
Benfica - Zenit San Pietroburgo



MOUSSA DEMBÉLÉ
Lione

GRUPPO H

- Chelsea (Inghilterra)
- Ajax (Olanda)
- Valencia (Spagna)
- Lille (Francia)

- 17 SETTEMBRE 2019
Chelsea - Valencia
Ajax - Lille
- 2 OTTOBRE 2019
Lille - Chelsea
Valencia - Ajax
- 23 OTTOBRE 2019
Ajax - Chelsea
Lille - Valencia
- 5 NOVEMBRE 2019
Chelsea - Ajax
Valencia - Lille
- 27 NOVEMBRE 2019
Valencia - Chelsea
Lille - Ajax
- 10 DICEMBRE 2019
Chelsea - Lille
Ajax - Valencia



N'GOLO KANTÉ
Chelsea



Elio

PIZZERIA RISTORANTE

Dal 1964

351, rue Bellechasse, Montréal www.eliopizzeria.ca

Trasmettiamo tutte le partite in diretta!

PER PRENOTARE:
514. 276.5341

Café Milano

OUVERTURE BIENTÔT LAVAL

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

È il ricavato annuale del "Grand Bal des Vins-Cœurs" Oltre 1 800 000 \$ per la Fondazione dell'Istituto di Cardiologia di Montréal



MONTRÉAL - Il "Grand Bal des Vins-Cœurs", l'evento simbolo della Fondazione dell'Istituto di Cardiologia di Montréal, si è tenuto il 5 settembre scorso (sponsorizzato, tra gli altri, da SAQ, Cirque du Soleil Group, Desjardins

Group e Broccolini) nella 'Salte des pas perdus' della Stazione Windsor. Per questa 19ª edizione, hanno preso parte alle celebrazioni circa 800 generosi filantropi, principalmente del settore imprenditoriale. Presieduta da **Nicolas Duvernois**, questa prestigiosa serata focalizzata sull'innovazione e sulla cooperazione è riuscita a raccogliere **1.801.700 \$**.

Due milioni di dollari dal gruppo Desjardins. Durante il Ballo, il gruppo Desjardins ha annunciato un'importante donazione pari a 2 milioni di dollari a favore della coorte ospedaliera 'André et France Desmarais', un importante progetto di ricerca sulla salute cardiovascolare. Questa coorte, unica nel suo genere nel

Paese, raccoglie informazioni sul profilo medico, genealogico, psicologico, biologico e genetico dei partecipanti al fine di determinare la relazione tra geni e malattie cardiovascolari. La qualità dei dati raccolti agevolerà un gran numero di progetti di ricerca per studiare le cause genetiche di queste malattie, portando a diagnosi più rapide e accurate, oltre che a trattamenti più personalizzati.

Un omaggio al gruppo Desjardins per il sostegno alla causa. La Fondazione dell'Istituto di Cardiologia di Montréal ed il presidente del consiglio di amministrazione, **Lino A. Saputo Jr.**, hanno approfittato di questo evento annuale per rendere omaggio

al gruppo Desjardins ed al suo direttore generale **Guy Cormier**. "Cormier e il suo team sono impegnati a sostenere la causa della salute cardiovascolare da oltre 35 anni",

ha dichiarato **Lino A. Saputo, Jr.**, presidente del Consiglio di amministrazione della Fondazione dell'ospedale, e poi ha aggiunto: "Il supporto e la generosità del gruppo Desjardins consentono all'Istituto di raggiungere costantemente livelli più elevati di eccellenza nella ricerca e nella cura, grazie al suo coinvolgimento in un'ampia gamma di progetti innovativi. L'omaggio reso durante la serata è la testimonianza della nostra gratitudine nei loro confronti". "Il gruppo Desjardins - ha affermato dal canto suo **Guy Cormier**, presidente e ceo di Desjardins - riconosce l'importanza della salute, che è essenziale per la qualità della vita e per questo merita risorse sufficienti. All'Istituto di Cardiologia di Montréal, ci sono professionisti leader nella prevenzione, nella ricerca e nella cura. Siamo felici di supportarli in modo tangibile con questa donazione che, ne sono convinto, contribuirà a importanti progressi a beneficio delle generazioni future".

Apportez votre vin

Pizzeria Napoletana
Depuis 1948
Apportez votre vin!

www.napoletana.com

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

Ristorante

le Pirate de Laval

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

RISTORANTE

LUCCA
DAL 1999

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

MAZE SOINS DE PIEDS
CURA DEI PIEDI

Offerte da un infermiere ausiliario
Callosità, unghie incarnite, unghie spesse, piedi diabetici...
Sterilizzazione del materiale mediante autoclave

Massaggio indiano alla testa

RIFLESSOLOGIA

A due passi da St-Léonard
7860, 23ª ave
Angolo Jarry e Pie IX

Contattateci al **514 813-0713**
www.mazesoins.ca

T-SHIRT
Il Cittadino Canadese

15\$

Small - Medium - Large

CHIAMARE AL 514 253-2332
o scrivere a journal@cittadino.ca

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Alexander D'Alesio, una giovane voce italo-canadese per aiutare

di Giulia Verticchio

MONTREAL - Alex sembra un ragazzo timido e posato, ma quando si parla di musica e canto lo sguardo cambia. A 4 anni si esibisce per la prima volta in pubblico alla Music Academy Fortissimo, a 7 raggiunge il McGill Conservatory. Canta in inglese, francese e italiano, con un timbro angelico, un po' pop un po' tenore. Nel 2015 vince la medaglia d'oro del Royal Conservatory of Music. Nel 2016, a 11 anni, vince la categoria giovani di Superfantastico (Radio CFMB 1280) con "Grande amore", canzone articolata e

potente interpretata da Il Volo, dunque due tenori e un baritono che contro-cantano insieme, difficile da riprodurre per una sola e così giovane voce. Fino ad allora si presentava come un futuro medico che avrebbe cantichiato la domenica per hobby, ma da qui in poi si comincia a fare più seriamente. Iniziano performances nelle sinagoghe, nelle chiese, ai matrimoni, alle serate di gala, ai concerti di Natale, agli eventi comunitari, l'apertura del concerto degli Operapop, il musical Six Degrees of Broadway Separation. Poi le audizioni alla LaVoix Junior e due concerti del celebre

talent show, al Bell Center e al Centre Videotron e Alex canta di fronte a 15 mila persone. Con Kevin Bazinet (Winner of The Voice Canada) e Guido Diodati, Alex è in continua formazione di tecnica vocale, piano e chitarra da accompagnamento e scrittura testi. Appassionato di grafica e tecnologia, ha creato il suo sito web, i suoi video musicali, il suo logo, le copertine delle sue canzoni. Nel 2019 esce il suo primo singolo "We Can", co-prodotto con il suo idolo, mentore e coach Kevin. Mamma e papà, affannati, ma orgogliosissimi, lo portano ovunque serva e la missione di Alex diventa la loro.

Immane le performances al Centro Leonardo Da Vinci e alla Semaine Italienne de Montreal. Alla nostra festa di quest'anno Alex ha cantato Il Mondo, Perdere l'amore, Perfect di Sheeran & Bocelli, Si jamais j'oublie di Zaz a molto altro, sui palchi di NDG, Laval e Petite Italie. Ma l'aspetto più impressionante della sua carriera è il coinvolgimento nelle cause socio-sanitarie. Solo tra 2018 e 2019 Alex ha performato per 22 raccolte fondi per ospedali, reparti pediatrici oncologici, cure palliative per i bambini, malattia policistica renale, ricerca per il cancro, autismo, giovani



disabili, programmi anti-bullismo, aiuto ai senza tetto. Ne parla come una cosa del tutto naturale, un dono, una fortuna, un dovere, un onore. Voglio cantare e se posso aiutare devo

farlo. Dice che è meraviglioso. Ora andrà in giro per il mondo a cantare e fare del bene e tutto è cominciato sui palchi italiani di MontrGiulia okéal... anche questo è meraviglioso.

La scampagnata degli Juventini



MONTREAL - Circa 400 persone (55 bambini) si sono ritrovati, domenica 14 luglio, al parco d'Abbruzzo di St-Julienne per prendere parte alla scampagnata annuale dello Juventus Club Canada, sotto la guida attenta del presidente James Infantino. Attività per tutti i gusti: partite di calcio per giovani, giostra/scivoli per bambini, torneo di bocce, musica e ballo con Phil Video & DJ (Phil Di Pietro). E poi: pasta, bistecca e pollo a pranzo, panini con salsiccia a cena per tutti presenti. Il comitato organizzatore ringrazia i membri, i simpatizzanti, gli amici ed i volontari della giornata, oltre ai numerosi sponsors. Appuntamento al prossimo 19 ottobre per il banchetto-ballo annuale.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!



SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno,
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier



SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

1873 St-Zotique Est, Montréal,
Québec H2G 1H8
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804

30
anni
D'ESPERIENZA

www.voyagessatellite.qc.ca



**Voyages
Satellite
Travel**

Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

AGTA **IATA** Detentore di un permesso del Québec

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374.4600



**COUVREUR
G.P. INC.**

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

cittadino.ca



SCUOLA DI LINGUA ITALIANA

ÉCOLE DE LANGUE ITALIENNE

ITALIAN LANGUAGE SCHOOL

Tel. 514 271.5590 | Fax 514 271.5593 | www.picai.org | picai@axess.com

Corsi di lingua e cultura italiana

- LIVELLI:**
- Materna
 - Elementare
 - Media

Il sabato mattina dalle 9:00 alle 12:00

SESSIONE AUTUNNALE: 12 settimane, settembre-dicembre 2019

SESSIONE INVERNALE: 12 settimane, gennaio-aprile 2020

NELLE SCUOLE SOTTO INDICATE



ISCRIZIONI: Sabato 14 settembre dalle 9:00 alle 12:00 nelle stesse scuole

Anche corsi per adulti, diurni e serali, di tutti i livelli, durante la settimana, nella sede del PICAI 6865, Avenue Christophe Colomb, Montréal

Cours de langue et de culture italiennes



- NIVEAUX:**
- Préscolaire
 - Primaire
 - Secondaire

Le samedi matin de 9h00 à midi

SESSION D'AUTOMNE: 12 semaines, septembre-décembre 2019

SESSION D'HIVER: 12 semaines, janvier-avril 2020

DANS LES ÉCOLES SOUS-INDIQUÉES

INSCRIPTIONS: Samedi 14 septembre de 9h00 à midi dans les mêmes écoles

Aussi cours pour adultes, différents niveaux, pendant la semaine, le jour et le soir au siège social du PICAI, 6865 Avenue Christophe Colomb, Montréal

Italian culture and language courses

- LEVELS:**
- Kindergarten
 - Primary
 - Secondary

On Saturday morning from 9 a.m. to noon

AUTUMN SESSION: 12 weeks, September-December 2019

WINTER SESSION: 12 weeks, January-April 2020

IN THE SCHOOLS MENTIONED BELOW



REGISTRATIONS: Saturday, September 14th from 9 to noon in the same schools

Also courses for adults in different levels, given during the week, day and evening at PICAI's head office: 6865, Avenue Christophe Colomb, Montreal

SCUOLE • ÉCOLES • SCHOOLS

DANTE - 6090 Lachenaie, St. Léonard • PIERRE-DE-COUBERTIN - 4700 Lavoisier, St. Léonard • LEONARDO DA VINCI - 12025 A Dumas, R.D.P.

OUR LADY OF POMPEI - 9944 St. Michel, Montréal • STE - MONICA - 6440 De Terrebonne, Montréal

NOTRE-DAME-DE-LA-DÉFENSE - 6841 Henri-Julien, Montréal • LASALLE ELEMENTARY SENIOR - 1555 Rancourt, LaSalle

SECONDAIRE DES SOURCES - 2900 Lake Road, DDO • LAVAL JR. ACADEMY - 2323 Daniel Johnson, Laval

SEC. GEORGES-VANIER - 3995 Boul. Lévesque Est, Laval • L'ODYSSÉE DES JEUNES - 4600 Cyrille Délage, Laval



APPUNTAMENTI COMUNITARI

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Cavalleria Rusticana il 9 ottobre al CLDV

Lo spettacolo sarà messo in scena da Guia Farinelli Mascagni, pronipote del celebre compositore Pietro Mascagni

Mercoledì 9 ottobre Montréal ospiterà "Cavalleria Rusticana", l'opera celeberrima in un unico atto di Pietro Mascagni (andato in scena per la prima volta il 17 maggio 1890 al Teatro Costanzi di Roma), su libretto di Giovanni Targioni-Tozzetti e Guido Menasci, tratto dalla novella omonima di Giovanni Verga. Ad interpretare l'opera, nella cornice del Teatro Lino e Mirella Saputo del Centro Leonardo da Vinci (522 posti a sedere), sarà l'orchestra siciliana di Castellamare del Golfo (fondata nel 1989), per la regia di Guia Farinelli Mascagni, pronipote del compositore livornese, nonché direttore artistico del Comitato Promotore "Pietro Mascagni", creato nel 2012 per diffondere in tutto il mondo l'opera e la memoria artistica del maestro. L'evento musicale, che già si annuncia unico e suggestivo, sarà presentato dalla Fondazione

Comunitaria Italo-Canadese, il Comune di Castellamare del Golfo ed il Comitato Promotore di Pietro Mascagni. Diretto dal Maestro Antonino Maria Saccone, lo spettacolo rientra in una tournée nordamericana (le altre date sono: Toronto il 6 ottobre, New York il 13 e Boston il 17 e 18) e rappresenta l'occasione per scoprire un capolavoro senza tempo rivisitato da una giovane orchestra a fiati formata da 34 musicisti, 20 coristi e 5 cantanti lirici professionisti. A presiedere il comitato promotore dell'evento sarà Gerardo D'Argenio, da sempre appassionato di musica classica. Biglietti (da 50, 75, 100 e 150 dollari quest'ultimo include il cocktail vip dopo lo spettacolo) disponibili sul sito del Centro all'indirizzo cldv.ca, per telefono al 514 955-8370 oppure di persona direttamente in biglietteria all'8470 boul. Lacordaire.

"Chapeau, Champagne & Chocolat" il 4 ottobre

La terza edizione della cena-conferenza "Chapeau, Champagne & Chocolat" si svolgerà **venerdì 4 ottobre**, a partire dalle 11:30, presso il Metropolitan Golf Club. I fondi raccolti serviranno ad assicurare il benessere delle donne e della Fondazione Santa Cabrini al fine di migliorare l'assistenza sanitaria. Prenotate già adesso o fate un'offerta per sostenerci all'indirizzo: <http://www.fondationsantacabrini.org/activites/chapeau-champagne-chocolat/>. La Fondazione dell'ospedale Santa Cabrini ed i copresidenti Elena Rizzuto e Nancy Forlini vi ringraziano per la generosità e vi danno appuntamento allo "Chapeau, Champagne & Chocolat 2019".

Raccolta solidale di frutta e verdura a Saint-Léonard

È in corso di svolgimento il progetto 'Récolte Solidaire Saint-Léonard' il cui obiettivo è quello di ridurre lo spreco di frutta e verdura ed aiutare chi, trovandosi in difficoltà economica, non può permettersi di consumare alimenti sani. Gruppi di volontari raccolgono prodotti ortofrutticoli nei terreni dei cittadini interessati; la frutta e verdura raccolte saranno divise tra i proprietari dei terreni aderenti all'iniziativa, i partecipanti alle raccolte e gli organismi attivi sul territorio impegnati a ridistribuire i prodotti e favorire la sicurezza alimentare. Per maggiori informazioni: 514-251-9988, interno 244.

Visita di Adolfo Affatato nelle nostre parrocchie dal 18 al 22 settembre

Adolfo Affatato, 83 anni, uno degli ultimi figli spirituali viventi di San Padre Pio, ci racconterà 15 anni di esperienze commoventi con Padre Pio da Pietrelcina. Ad accoglierlo a Montréal saranno "Gli amici di Padre Pio", sodalizio fondato nel 1984 da Vincenzo Pio Carbonaro, oggi anche presidente. Qui di seguito il programma: 18 settembre: chiesa Saint Simon Apôtres; **19 settembre**: chiesa Maria Ausiliatrice (8555, boul Maurice-Duplessis); **19 settembre**: chiesa Madonna Pompei (2875, rue Sauvé est); 20 settembre, chiesa Monte Carmelo (7645, rue Le Mans); **22 settembre**: pellegrinaggio al "Sanctuaire du Sacré Coeur et de Saint Padre Pio" (3650, boul. de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles). Ore 13:30 Via Crucis; 14:30 Messa; 15:30 testimonianza di A. Affatato e incontro su San Padre Pio; 16:00 distribuzione delle raffiole ed incontro di A. Affatato con i pellegrini. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla segreteria del Santuario al 514-642-5391.

ORDINE FIGLI D'ITALIA Centesimo anniversario di fondazione e 71ª giornata dell'amicizia etnica

L'Ordine Figli d'Italia invita tutti i soci, familiari ed amici a partecipare ad una giornata di festività in occasione del 100° anniversario della sua Fondazione: l'appuntamento è per il **29 settembre** presso lo Chalet du Ruisseau, situato al 12570 Fresnière St-Benoit Mirabel. La partenza degli autobus dai diversi punti della città è prevista per le ore 9:30 con rientro verso le ore 17:00. In mattinata avrete l'occasione di partecipare alla raccolta delle mele, per un costo di 15 \$ per ogni sacco di 20 libbre (il costo è a carico dei partecipanti). Alle ore 12:15 saranno messi a disposizione 4 buffet con Méchoui (maiale, manzo e prosciutto cotto) ed tante altre delizie. Il pomeriggio sarà pieno di attività varie, inclusi giochi per bambini, il ballo sociale e pannocchie a volontà. La giornata sarà allegrata dalla musica tradizionale italiana suonata dalla Banda Gentile. Il prezzo, che include trasporto in autobus e buffet, è di 33 \$ per gli adulti e di 21 \$ per i bambini (dai 5 ai 12 anni), mentre per coloro che viaggiano con i mezzi propri il prezzo è di 26 \$ per gli adulti e di 13 \$ per i bambini. Per informazioni e prenotazioni, chiamate l'Ordine Figli d'Italia al (514) 271-2281.

Un'attività per il rientro: diventate volontari!

L'ospedale Santa Cabrini è attualmente alla ricerca di volontari. Per un'esperienza umana e professionale gratificante nel settore sanitario. Vuoi far parte di un team dinamico di volontari e lavorare in una comunità calorosa e accogliente? La nostra clientela ha bisogno di voi...

Accoglienza e orientamento della clientela

Visita amichevole

Caffè del mattino (dalle 7h alle 11h)

I REQUISITI RICHIESTI:

Minimo 18 anni

Impegno per almeno 4 mesi

Presenza settimanale regolare - minimo 3 ore / settimana.

FORMAZIONE OFFERTA SUL POSTO.

Vuoi saperne di più sulle opportunità di volontariato?

Contattate Josée Collette al (514)252-6000, #7010.

Gli Alpini festeggiano San Maurizio

In occasione della ricorrenza della festa di San Maurizio, Patrono degli Alpini, il **22 settembre**, alle ore 10, sarà celebrata una Santa Messa presso la Chiesa Madonna di Pompei (Sauve & St-Michel). Seguirà la deposizione di una Corona d'Alloro davanti al monumento. Dopo la cerimonia, alla Casa del Veneto (7995 rue Blaise Pascal), per un contributo di 25 \$, sarà servito il pranzo: nel menù pasta e cotechino con contorno (portare il vostro vino). Siete pregati di prenotare entro il 16 settembre, contattando Sergio de Paoli (514 324-1930), Bruno Negrello (514 256-8841) oppure Bruno Bertoldi (1-819-571-2310). Siete attesi numerosi.

Dr. Bruno L. De Minico Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201

(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482



Dentistica generale e estetica
Servizio completo di implantologia
(Chirurgia e protesi)

CHIRURGI-DENTISTI

Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi

514.326.3000

3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)

Aperto dal lunedì al sabato e di sera

URGENZE PRESE IMMEDIATAMENTE

www.cliniquerotondo.com

Piano di credito disponibile



Offriamo
la chirurgia dentale
specializzata
nella bocca
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA



CITTADINO SPORTIVO

Euro 2020, Finlandia-Italia 1-2 : gli Azzurri blindano il girone J



L'Italia di Roberto Mancini conosce una sola parola: vittoria. Gli azzurri vincono anche in Finlandia per 2-1 (dopo il 3-1 rifilato all'Armenia) grazie ai gol di Ciro Immobile, che non segnava da due anni con la maglia della nazionale, e al rigore di Jorginho intervallato dal gol del pareggio dei padroni di casa con Pukki, sempre su calcio di rigore. La nazionale allenata da Roberto Mancini ha giocato decisamente meglio rispetto alla sfida vinta per 3-1 contro l'Armenia, anche se c'è ancora qualcosa da registrare come la gestione del pallone, talvolta perso per eccesso di confidenza. Con questo successo l'Italia vola a quota 18 punti a punteggio pieno dopo sei giornate e con sei punti di vantaggio proprio sulla Finlandia seconda in classifica. La nazionale non aveva mai vinto più di quattro partite di fila e questi sei sigilli consecutivi sono un vero record. Se dovessero arrivare due vittorie ad ottobre contro Grecia (12 ottobre a Roma) e Liechtenstein (15 ottobre), gli Azzurri si qualificerebbero aritmeticamente ad Euro 2020 con due giornate d'anticipo. **LA CLASSIFICA DEL GRUPPO J: Italia 18 punti; Finlandia 12; Armenia 9; Bosnia-Erzegovina 7; Grecia 5; Liechtenstein 1.**

TENNIS - US OPEN

È Bianca Andreescu la regina di New York

La 19enne canadese, di origini rumene, ha battuto Serena Williams in due set: 6-3 7-5. È la prima tennista canadese ad aggiudicarsi gli Us Open

NEW YORK - Bianca Andreescu è la nuova regina di Flushing Meadows. Sabato scorso, la 19enne canadese

ha battuto Serena Williams nel singolare femminile della 139esima edizione degli Us Open a New York. La tennista



rimonta dell'avversaria che era sotto 5-1 nel secondo set. Per la numero 15 al mondo è il primo successo al primo tentativo in questo torneo: Bianca è la prima canadese a vincere gli Us Open. Eugenie Bouchard, a Wimbledon nel 2014, e Milos Raonic, a Wimbledon nel 2016, sono gli unici altri canadesi ad aver raggiunto la finale di un torneo di grande slam prima di lei. Serena Williams, dal canto suo, ha mancato il 24esimo titolo Slam: nelle ultime 2 stagioni, ha fallito ben 4 volte l'aggancio a Margaret Court perdendo altrettante finali (2 a Wimbledon e 2 agli US Open).

canadese, 15 del ranking Wta e del tabellone, nella finale sul DecoTurf dell' "Arthur Ashe", il campo centrale di Flushing Meadows, ha battuto la statunitense, 37 anni, numero 8 del mondo e del seeding, col punteggio di 6-3 7-5. È il terzo titolo stagionale dopo Indian Wells e Toronto. A soli 19 anni ha trionfato agli US Open diventando la più giovane vincitrice dello Slam a stelle e strisce dai tempi proprio dell'avversaria battuta in finale, Serena

Williams, che nel 1999 aveva fatto suo il torneo a una manciata di giorni dal 18° compleanno. La giovane canadese (nata in Ontario da genitori rumeni) è stata superiore alla statunitense, dal punto di vista del gioco e della tenuta mentale. Ha sconfitto Serena e un intero stadio. "Mi sono detta solo di mettere in campo quella dannata palla", ha sottolineato ricordando il match point. Un risposta vincente di diritto su una prima della Williams dopo lo spavento della

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI

Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775
Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

RE/MAX ALLIANCE
Agence Immobilière

4865, rue Jarry Est,
Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1
514.329.0000

Achat et Vente

Esperienza = Risultati!

514 817-8246 Mario Longo
mariolongo55@hotmail.com
COURTIER IMMOBILIER

CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese

LEGA PRO GIRONE A	CLASSIFICA
3ª giornata 08/09/2019	MONZA 9
Alessandria - Renate 1-0	RENATE 6
Arezzo - Juventus U23 Rin	COMO 6
Como - Monza 0-1	NOVARA 6
Giana Erminio - Pianese 0-4	PIANESE 6
Novara - Lecco 3-0	OLBIA 6
Pistoiese - Gozzano 1-1	PRO VERCELLI 6
Pontedera - Olbia 3-2	PONTERA 6
Pro Patria - Pergolettese 1-1	ALESSANDRIA 5
Pro Vercelli - Albinoleffe 1-0	PISTOIESE 4
Siena - Carrarese 0-2	ALBINOLEFFE 4
4ª giornata 15/09/2019	CARRARESE 4
Albinoleffe - Piane	AREZZO 3
Carrarese - Pistoiese	SIENA 3
Gozzano - Giana Erminio	LECCO 3
Juventus U23 - Pro Patria	PRO PATRIA 2
Lecco - Siena	GOZZANO 2
Monza - Pro Vercelli	PERGOLETTESE 1
Olbia - Alessandria	JUVENTUS U23 0
Pergolettese - Arezzo	GIANA ERMINIO 0
Pontedera - Novara	
Renate - Como	

LEGA PRO GIRONE B	CLASSIFICA
3ª giornata 08/09/2019	PADOVA 9
Arzignano V. - Gubbio 1-1	CARPI 7
Carpi - Vicenza 1-1	REGGIANA 7
Fano - Ravenna 1-1	PIACENZA 7
Fermana - Feralpisalo' 0-1	VIS PESARO 6
Modena - Padova 0-1	VICENZA 5
Reggiana - Imolese 2-2	RIMINI 5
Rimini - Sudtirolo 1-1	SAMBENEDETTESE 4
Triestina - Piacenza 1-3	SUDTIROLO 4
Virtusvecomp V. - Cesena 0-2	TRIESTINA 4
Vis Pesaro - Sambenedettese 2-1	FERALPISALO' 4
4ª giornata 15/09/2019	ARZIGNANO V. 3
Cesena - Triestina	CESENA 3
Feralpisalo' - Virtusvecomp V.	FERMANA 3
Gubbio - Fano	GUBBIO 2
Imolese - Modena	IMOLESE 2
Padova - Carpi	MODENA 1
Piacenza - Fermana	RAVENNA 1
Ravenna - Vis Pesaro	VIRTUSVECOMP V. 1
Sambenedettese - Arzignano V.	FANO 1
Sudtirolo - Reggiana	
Vicenza - Rimini	

LEGA PRO GIRONE C	CLASSIFICA
3ª giornata 08/09/2019	TERNANA 9
Avellino - Teramo 2-0	REGGINA 7
Cavese - Vibonese 1-1	CATANZARO 7
Monopoli - Catanzaro 0-1	PICERNO 7
Potenza - Catania 2-0	CATANIA 6
Reggina - Bisceglie 3-0	POTENZA 6
Rende - Ternana 1-2	VITERBESE 6
Rieti - Bari 1-2	BARI 6
Sicula Leonzio - Paganese 2-2	AVELLINO 6
Viterbese - Picerno 1-2	CASERTANA 4
V. Francavilla - Casertana 1-1	PAGANESE 4
4ª giornata 15/09/2019	BISCEGLIE 4
Bari - Reggina	MONOPOLI 3
Bisceglie - Potenza	V. FRANCAVILLA 2
Casertana - Rieti	CAVESE 2
Catania - Viterbese	SICULA LEONZIO 1
Catanzaro - Sicula Leonzio	VIBONESE 1
Paganese - V. Francavilla	TERAMO 0
Picerno - Avellino	RENDE 0
Teramo - Cavese	RIETI 0
Ternana - Monopoli	
Vibonese - Rende	

SPORT

F1 | GRAN PREMIO D'ITALIA

Leclerc da impazzire: Monza è rossa

Seconda vittoria consecutiva e della carriera per il monegasco, che trionfa nel Gp d'Italia che la Rossa non portava a casa da 9 anni. "È un sogno". Sul podio Bottas e Hamilton. Disastro Vettel, è solo 13esimo

MONZA - Tripudio Ferrari a Monza. Charles Leclerc vince il Gp d'Italia, 14esima tappa del Mondiale di Formula 1, bissando il primo successo stagionale in Belgio. Il ferrarista conduce una gara di testa, nella morsa delle due Mercedes che provano, prima con Hamilton e nel finale con Bottas, a rovinare la festa Ferrari nel Gran Premio di casa. Ma il monegasco rintuzza gli attacchi, nonostante un dritto da brividi in chicane a metà gara, e centra il successo a Monza dopo nove anni dall'ultimo urlo Ferrari. Forza mentale e gara perfetta sotto pressione per Leclerc, che ha retto anche l'urto emotivo della



rocambolesca pole position nelle qualifiche (e le seguenti tensioni con Vettel). "Un sogno vincere qui, davanti ai nostri tifosi", le sue prime parole. Secondo Bottas, davanti ad Hamilton che sale sul podio, ma perde la chance di giocarsi la vittoria andando a lungo alla prima curva negli ultimi giri. "Ho provato di tutto per superarlo, ma non c'è stato modo", ha detto il finlandese sul ferrarista. "Loro erano troppo

veloci in rettilineo, non era la nostra giornata", gli ha fatto eco il britannico leader del Mondiale. Quarto Daniel Ricciardo, davanti a Hulkenberg, Albon e Perez. Ottimo il nono posto di Antonio Giovinazzi, su Alfa Racing, mentre Max Verstappen ha rimontato dagli ultimi posti in griglia all'ottava piazza. Domenica da dimenticare per Sebastian Vettel, che ha chiuso 13esimo per colpa di un testacoda al sesto giro (con

penalità) che ne ha condizionato irrimediabilmente la corsa. In classifica piloti Hamilton, autore del giro più veloce, è in testa con 284 punti davanti al compagno di squadra Bottas a 221. Terzo Verstappen a 185, tallonato ora

da Leclerc a quota 182, quinto Vettel a 169 punti. A fine gara la consueta invasione di pista da parte dei tifosi per il podio. Cori per Leclerc, qualche fischio per il pilota Mercedes. "Vincere a Monza, a casa nostra davanti ai nostri

tifosi è il regalo più bello con cui possiamo festeggiare i nostri 90 anni". Questo il messaggio con cui il presidente della Ferrari, John Elkann, si è congratulato con il team Ferrari. Mattia Binotto, team Principal della rossa.

Prova Gratuita 7 GIORNI

CORSI DI GRUPPO, SPOGLIATOIO,
DOCCE, SAUNA E WIFI

OFFERTA LIMITATA.



UNITED
FITNESS WELLNESS

514-253-6763

7742 VALDOMBRE, ST-LÉONARD, QC H1S 1X9

SIAMO APERTI **24**
ORE



Laquila
Entrepreneur Général
RBQ: 5700-2438-01

SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

**Ti piace il contatto con il pubblico ?
Sei bravo nelle vendite ?**

**CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.**

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: info@cfmb.ca
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

**VOLETE VENDERE?
VOLETE DEI RISULTATI?**

**NOI ABBIAMO
LA SOLUZIONE!**

**Chiamatemi...
514-303-9777**



RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

ÉQUIPE NANCY FORLINI TEAM
Courtier immobilier agréé

<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>OPPORTUNITÀ DA COGLIERE</p> <ul style="list-style-type: none"> Impeccabile duplex in buona posizione RDC spazioso con 3+1 CAC Ideale per proprietario occupante <p>PREZZO: 650 000 \$</p>	<p>AHUNTSIC</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>AFFASCINANTE COTTAGE IDEALE PER FAMIGLIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Proprietà luminosa di 3 CAC e 2 SDB Magnifico cortile sul retro con alberi maturi Posizione ideale vicino alle comodità <p>PREZZO: 389 000 \$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>POSIZIONE DI PRIMA SCELTA</p> <ul style="list-style-type: none"> GRANDE TERRENO DI 6 615 PC ALL'ANGOLO DI STRADA PERFETTO PER COSTRUIRE LA VOSTRA CASA DEI SOGNI QUARTIERE PACIFICO VICINO ALLE COMODITÀ <p>PREZZO: 395 000 \$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>MAGNIFICO 4PLEX DI 40 X 45</p> <ul style="list-style-type: none"> PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI <p>PREZZO: 879 000 \$</p>
<p>MONTRÉAL-NORD</p>  <p>MAGNIFICO COTTAGE IN STRADA SENZA USCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> ELEGANTE DIMORA SU TERRENO DI 9.150 PC GRANDI STANZE LUMINOSE VASTO CORTILE SUL RETRO CON ALBERI MATURI <p>PREZZO: 729 000 \$</p>	<p>MONTRÉAL-NORD</p>  <p>SUPERBO BUNGALOW RINNOVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> AMPIO PIANO TERRA SPAZIO APERTO 3+1 CAMERE DA LETTO, 2+1 SALE DA BAGNO PISCINA INTERRATA E GARAGE DOPPIO <p>PREZZO: 459 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p>  <p>ECCELLENTE RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO</p> <ul style="list-style-type: none"> UNITÀ LUMINOSA CON CONCETTO SPAZIO APERTO 2 CAMERE, SALA LAVANDERIA INDIPENDENTE PARCHEGGIO ESTERNO <p>PREZZO: 149 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p>  <p>PROPRIETÀ DI PRESTIGIO</p> <ul style="list-style-type: none"> MAGNIFICO COTTAGE CON VISTA SULL'ACQUA RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE SUPERBO CORTILE BEN ARREDATO E PRIVATO <p>PREZZO: 897 000 \$</p>
<p>PETITE-PATRIE</p>  <p>DUPLEX IN QUARTIERE AMBITO</p> <ul style="list-style-type: none"> MANTENUTO BENE, PROPRIETARIO DI LUNGA DATA MOLTO VICINO ALLA METRO FABRE E BEAUBIEN PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO <p>PREZZO: 789 000 \$</p>	<p>MERCIER/HOCHELAGA</p>  <p>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE RISTRUTTURATO 2X NEGOZI, 2X 2½, 1X 4½ E 1X 6½ TERRAZZO SUL TETTO, INTROITI ANNUALI DI 65,100\$ <p>PREZZO: 819 000 \$ +TPS/TVQ</p>	<p>AHUNTSIC</p>  <p>SPAZIOSO COTTAGE DI 56 X 25</p> <ul style="list-style-type: none"> ELEGANTE DIMORA ALL'ANGOLO DI STRADA GRANDE TERRENO CON GIARDINO STILE EUROPEO QUARTIERE AMBITO VICINO AI SERVIZI <p>PREZZO: 774 900 \$</p>	<p>LAVAL</p>  <p>BUNGALOW VICINO AL PARC LAUSANNE</p> <ul style="list-style-type: none"> PROPRIETÀ LUMINOSA IDEALE PER FAMIGLIA QUARTIERE RICERCATO DI VIMONT BELLO E GRANDE CORTILE SU RETRO <p>PREZZO: 427 000 \$</p>

L'INSEGNA CHE VENDE!
514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST

Visitate le nostre proprietà su:  **NANCYFORLINI.COM**   

**VENUTO
VENDESI**

NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé

RE/MAX Solutions
514-303-9777



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Per celebrare la memoria di quanti vivono nei nostri cuori

Invito

A TUTTA LA NOSTRA CLIENTELA
PER UNA MESSA PER I DEFUNTI

La direzione ed il personale de
LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
hanno il piacere d'invitarvi a una messa
commemorativa.

Al mausoleo Padre Pio
Domenica, 22 settembre
alle ore 13h30

Contiamo sulla vostra preziosa presenza!



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CREMATORIUM - CIMETIERE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA



Langelier
Radisson

UN APPROCCIO UMANO
DELLE SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI